



المملكة المغربية  
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية و المياه والغابات  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE LA PÊCHE MARITIME  
DU DÉVELOPPEMENT RURAL ET DES EAUX ET FORÊTS

مهام و اختصاصات مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

les missions et les attributions de la Direction  
de Contrôle des Activités de la Pêche Maritime

DCAPM

Med. AMIR  
28 septembre 2022

محمد عمير  
28 شتنبر 2022

# فهرست

## \* Structure de la DCAPM

مكونات مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

## \* Missions de la DCAPM

مهام مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

## \* Objectifs du Suivi et du Contrôle

الأهداف المتوخاة من التتبع و المراقبة

## \* Schéma général du système Suivi Contrôle et Surveillance

نظام التتبع و المراقبة و التفتيش

## \* Approche et dispositifs de contrôle

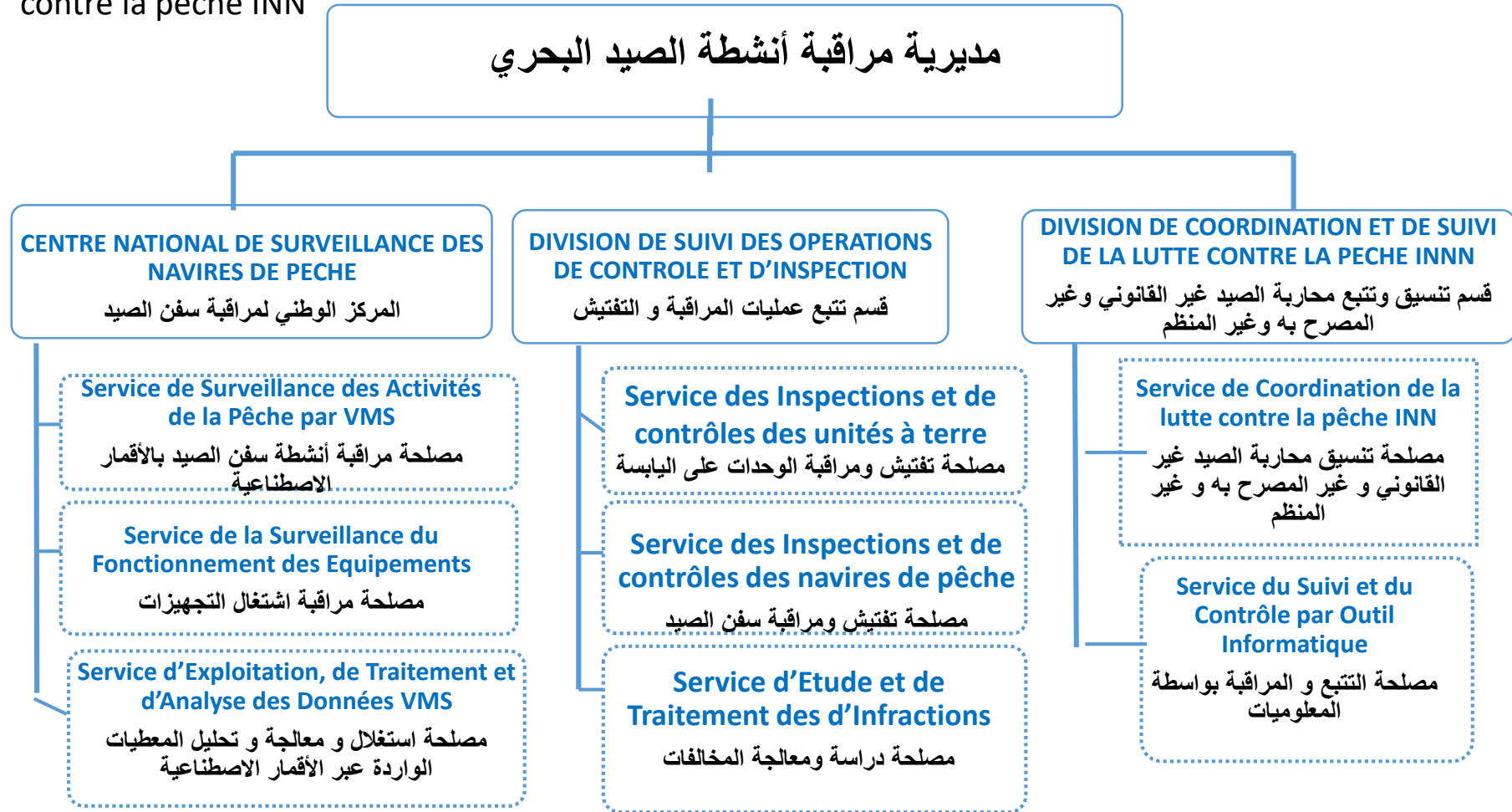
مقاربة و أجهزة المراقبة

# Structure organisationnelle de la DCAPM

## مكونات مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

المرسوم رقم 2-15-890 بتاريخ 14 جومادى الآخرة 1437 (24 مارس 2016) المتعلق بتحديد اختصاصات و تنظيم وزارة الفلاحة و الصيد البحري- قطاع الصيد البحري .-

- Instauration d'une Direction de Contrôle des Activités de la Pêche Maritime
- إحداث مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري
- Coordination du contrôle et point de liaison unique sur les questions en rapport avec la lutte contre la pêche INN



## لمادة 9

تناط بمديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري مهمة التفتيش والشرطة الإدارية للصيد البحري ومحاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم ، وذلك بالسهر على التقيد بالنصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالصيد البحري ، والتدابير المتخذة للمحافظة على الموارد البحرية وتدابير استغلالها.

ولهذا الغرض ، يعهد إليها بما يلي :

- السهر على مراقبة أنشطة الصيد في البحر لاسيما بواسطة نظام تحديد موقع ورصد سفن الصيد البحري عبر الأقمار الاصطناعية ؛
- القيام بالمراقبة على متن سفن الصيد ؛
- وضع آليات ومساطر المصادقة على شهادات المصطادات ، التي تثبت أن هاته المصطادات غير متأتية من الصيد غير القانوني وغير المصرح وغير المنظم ، وتحيينها ؛
- السهر بتنسيق مع المصالح اللامركزية للوزارة على مراقبة أنشطة الصيد البحري على طول سلسلة مسار المنتجات البحرية لاسيما عند الإفراغ والبيع لأول مرة للمصطادات ، وعلى مستوى المحلات والحاويات باليابسة بما فيها وسائل النقل ، وذلك في إطار مهمة التفتيش والشرطة الإدارية للصيد البحري ومحاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم ؛
- السهر على عمليات التحقيق ومراقبة المنتجات البحرية ومساورها ، من أجل المصادقة على شهادات المصطادات ؛
- وضع آليات ومساطر التتبع والمراقبة على مستوى كل حلقة من سلسلة مسار المنتجات البحرية ، والعمل على تحيينها ؛
- إعداد وتحيين المخطط الوطني لمراقبة أنشطة الصيد البحري الذي يتم تطبيقه عبر مخططات جهوية للتتبع والمراقبة ؛
- السهر على احترام مقتضيات النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمحافظة على الموارد البحرية ، لاسيما في إطار محاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم ؛
- دراسة الملفات المتعلقة بحالات الإخلال بمقتضيات النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمحافظة على الموارد البحرية ؛
- التواصل والتنسيق مع المصالح الإدارية الأجنبية المكلفة بمحاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم والمنظمات الجهوية المكلفة بتدابير المصائد ، وذلك فيما يخص محاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم والمصادقة على شهادات المصطادات في إطار برامج توثيق المصطادات المعمول بها ؛
- تتبع ومراقبة سفن الصيد الوطنية والأجنبية المرخص لها بالصيد ، بواسطة نظام تحديد موقع ورصد سفن الصيد البحري عبر الأقمار الاصطناعية.

## مهام مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

تعنى مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري بالتفتيش و الشرطة الإدارية للصيد البحري و محاربة الصيد غير القانوني و غير المصرح به و غير المنظم، و ذلك بالسهر على التقيد بالنصوص التشريعية و التنظيمية المتعلقة بالصيد البحري، و التدابير المتخذة للمحافظة على الموارد البحرية و تدبير استغلالها.

**La Direction de contrôle des activités de la pêche maritime est chargée de la mission de la police administrative de la pêche maritime et la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée en veillant au respect des textes juridiques et réglementaires concernant la pêche maritime et les dispositions prises pour la préservation et l'exploitation des ressources halieutiques.**

ولهذا الغرض يعهد لها :

السهر على مراقبة أنشطة الصيد في البحر لا سيما بواسطة نظام تحديد موقع ورصد سفن الصيد البحري عبر الأقمار الاصطناعية؛

**Assurer le contrôle des activités de la pêche en mer, notamment au moyen du système de localisation et de surveillance des navires de pêche par satellite ;**

القيام بالمراقبة على متن سفن الصيد؛

**Effectuer le contrôle à bord des navires de pêche ;**

## مهام مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

وضع آليات ومساطر المصادقة على شهادة المصطادات، التي تثبت أن هاته المصطادات غير متأتية من الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم، وتحيينها

**L'instauration d'outils et de procédures de validation des certificats de captures qui attestent que ces captures ne proviennent pas d'une Pêche Illicite, Non déclarée et Non règlementée (INN) et leur actualisation ;**

السهر بتنسيق مع المصالح اللامركزية للوزارة على مراقبة أنشطة الصيد البحري على طول سلسلة مسار المنتجات البحرية لا سيما عند الإفراغ والبيع الأول للمصطادات. وعلى مستوى المحلات والحاويات باليابسة بما فيها وسائل النقل، وذلك في إطار مهمة التفتيش والشرطة الإدارية للصيد البحري ومحاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم؛

**Veiller en coordination avec les services déconcentrés du Ministère, au contrôle des activités de la pêche tout au long de la chaine de valeur notamment au débarquement, lors de la première vente des captures, au niveau des contenants et des locaux à terre y compris les moyens de transport, et ce dans le cadre des missions d'inspection, de la police administrative de la pêche maritime et de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non règlementée (INN) ;**

السهر على عمليات التحقيق ومراقبة المنتجات البحرية ومسارها، من أجل المصادقة على شهادة المصطادات؛

**Assurer les opérations de vérification et de contrôle des produits de la pêche et de leur traçabilité pour les besoins de la validation des certificats de captures ;**

وضع آليات ومساطر التتبع والمراقبة على مستوى كل حلقة من سلسلة مسار المنتجات البحرية، والعمل على تحيينها؛

**L'instauration et la mise à jour des procédures et des outils de suivi et de contrôle des produits de la pêche au niveau de chaque maillon de la chaine de valeur ;**

إعداد وتحيين المخطط الوطني لمراقبة أنشطة الصيد البحري الذي يتم تطبيقه عبر مخططات جهوية للتتبع والمراقبة؛

**L'élaboration et la mise à jour du plan national de contrôle des activités de la pêche maritime qui sera appliqué via des plans régionaux de suivi et de contrôle ;**

السهر على احترام مقتضيات النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمحافظة على الموارد البحرية، لا سيما في إطار محاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم؛

**Assurer le respect des dispositions législatives et réglementaires relatives à la préservation des ressources halieutique notamment dans le cadre de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non règlementée (INN) ;**



# MISSIONS DE LA DCAPM

## مهام مديرية مراقبة أنشطة الصيد البحري

دراسة الملفات المتعلقة بحالات الإخلال بمقتضيات النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمحافظة على الموارد البحرية؛

**L'étude des dossiers relatifs aux cas d'infractions aux dispositions législatives et réglementaires relatives à la préservation des ressources halieutique ;**

التواصل والتنسيق مع المصالح الإدارية الأجنبية المكلفة بمحاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم والمنظمات الجهوية المكلفة بتدبير المصائد، وذلك فيما يخص محاربة الصيد غير القانوني وغير المصرح به وغير المنظم والمصادقة على شهادة المصطادات في إطار برامج توثيق المصطادات المعمول بها؛

**Communication et coordination avec les services administratifs étrangers chargés de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non règlementée et les organisations régionales de gestion des pêches, en ce qui concerne la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non règlementée (INN) et la validation des certificats de captures dans le cadre du programme de documentation des captures en vigueur ;**

تتبع ومراقبة سفن الصيد الوطنية والأجنبية المرخص لها بالصيد، بواسطة نظام تحديد موقع ورصد سفن الصيد البحري عبر الأقمار الاصطناعية.

**Suivi et contrôle des navires de pêche nationaux et étrangers autorisés, au moyen d'un système de localisation des navires de pêche par satellite ;**



# Objectifs du Suivi et Contrôle

## الأهداف المتوخاة من التتبع و المراقبة

مكافحة الصيد غير القانوني وغير المصرح به و غير المنظم (مراقبة المنطقة- النوع – أدوات الصيد ....)  
Lutter contre la pêche INN (accès, espèces, taille, zones, engins...);

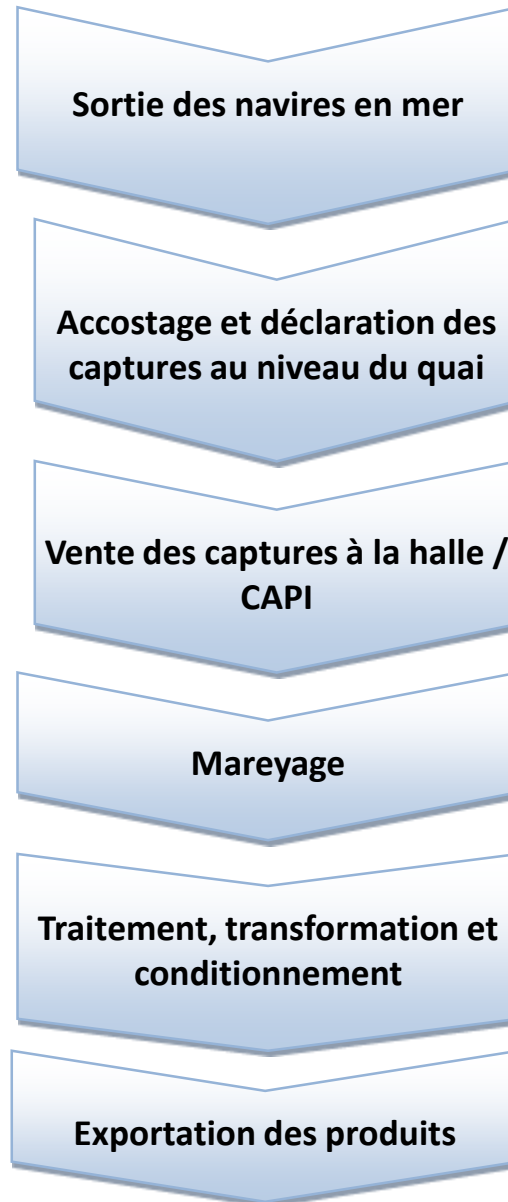
-مكافحة التهريب ( مراقبة التسويق – و أصل المصطادات....)  
- Lutter contre le circuit informel (commercialisation, origine);

مرافقة مخططات التهيئة (حصة الصيد- أوقات الصيد- مناطق الصيد...)  
Accompagner les plans d'aménagement (quota, périodes, zones...);

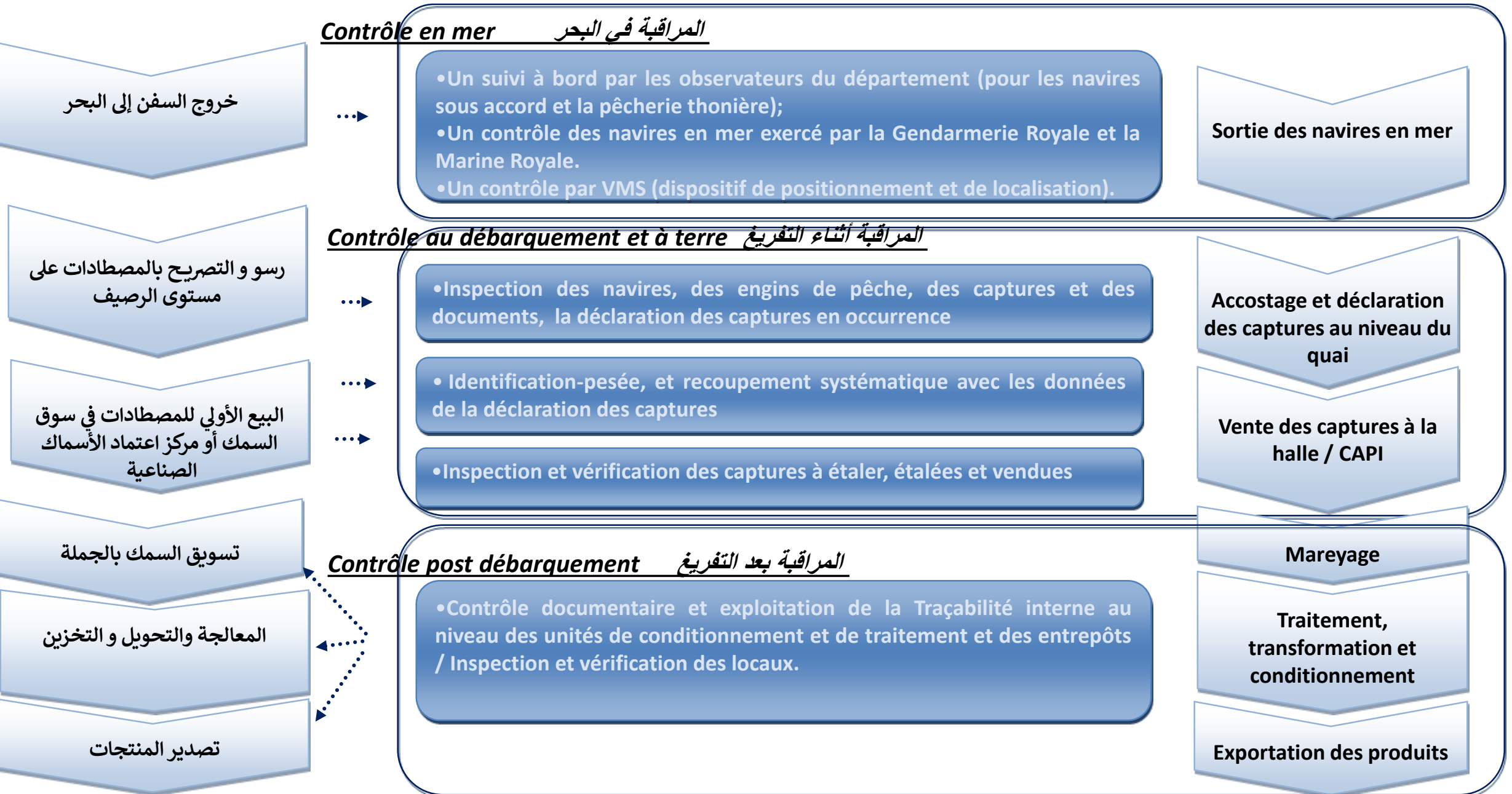
الحصول على احصائيات موثوقة  
- Disposer de statistiques fiables.

# La Chaine de valeur simplifiée

# سلسلة المسار مبسطة



# Schéma général du système SCS



# Approche et dispositifs de contrôle

## المقاربة و أجهزة المراقبة

الأدوات القانونية المنظمة

### Dispositifs réglementaires:

✓ ظهير شريف بمثابة قانون رقم 1.73.255 بتاريخ 27 شوال 1393 (23 نونبر 1973) يتعلق بتنظيم الصيد البحري كما تم تغييره و تميمه

✓ Dahir portant loi n° 1-73-255 du 27 chaoual 1393 (23 novembre 1973) formant règlement sur la pêche maritime tel que modifié et complété.

✓ القانون 12-15 المتعلق بمكافحة و محاربة الصيد غير القانوني و غير المصرح به و غير المنظم

✓ La loi n°15-12 relative à la prévention et la lutte contre la pêche INN et modifiant et complétant le dahir n° 1-73-255 formant règlement sur la pêche maritime.

### **PNC:**

### المخطط الوطني للمراقبة

يضم مجموعة من الطرق و المساطر التنفيذية لأجل تخطيط و تنفيذ عمليات المراقبة و تناغمها بعضها ببعض، و تتبع فعال للنتائج و التقييم الدوري للمنظومة. تم تنزيله عبر المخططات الجهوية

✓ Porte des méthodologies et des procédures opérationnelles en vue d'harmoniser, de planifier, d'exécuter le contrôle et de permettre le suivi efficace des résultats et l'audit et l'évaluation réguliers du système.

✓ Le PNC est décliné en 18 plans régionaux au niveau des DPMs.

### Dispositif d'appui:

### أدوات الدعم

✓ Application informatique S@M@C interactive ouverte aux professionnels.

✓ Centre national de suivi des navires de pêche (VMS).

## Dispositif procédural

### Procédure de certification des captures

## الأجهزة الإجرائية

### مسطرة المصادقة على المصطادات

المسطرة تحدد عملية المصادقة على المصطادات بناءً على تتبع المسار لهذه المصطادات و المدعوم بالمراقبة و التحقق الجسدي والتحقق بالوسائل المعلوماتية. وتغطي سلسلة إنتاج و تسويق المنتوجات الصيد انطلاقاً من عملية التفريغ إلى عملية التصدير. هذه المسطرة توثق على أن منتوجات الصيد المصدرة لم تتأتى من الصيد غير القانوني و غير المصرح به و غير المنظم. المصادقة على المصطادات تستعمل تتبع المسار من أجل التحقق من الامتثال لقواعد التدبير و المحافظة على الثروات البحرية.

**La procédure instaure un processus certification des captures basé sur la traçabilité des captures et appuyé par des contrôles et des vérifications physiques et à l'aide de l'outil informatique.**

**Elle couvre toute la chaine de production et de commercialisation des produits de la pêche depuis le débarquement jusqu'à l'export.**

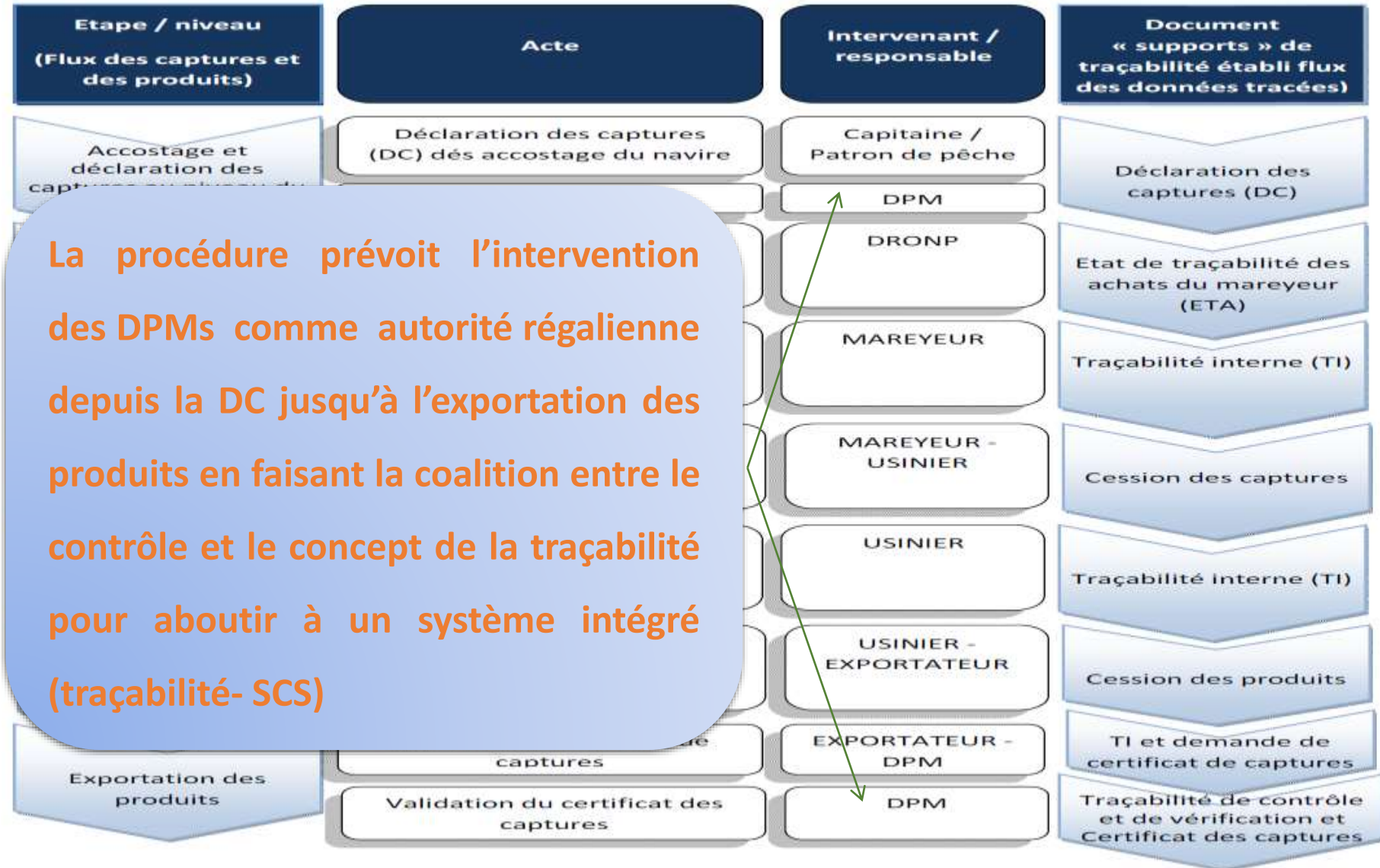
**Cette certification atteste que les produits de la pêche exportés ne proviennent pas de pêche INN.**

***La certification des captures utilise une traçabilité à des fins de vérification de conformité aux règles de conservation et de gestion.***

# Dispositif procédural

## Procédure de certification des captures

Présence de l'autorité régaliennne en amont et en aval et coalition traçabilité- SCS



Merci pour  
votre attention  
وحض سعيد للجميع